

# Bundesblatt

Bern, den 8. Oktober 1973 125. Jahrgang Band II

Nr. 40

Erscheint wöchentlich. Preis: Inland Fr. 68.– im Jahr, Fr. 38.– im Halbjahr, Ausland Fr. 82.– im Jahr, zuzüglich Nachnahme- und Postzustellungsgebühr. Inseratenverwaltung: Permedia, Publicitas-Zentraldienst für Periodika, Hirschmattstrasse 36, 6002 Luzern, Tel. 041/23 66 66

## Bundesratsbeschluss über die Volksabstimmung vom 2. Dezember 1973

(Vom 3 Oktober 1973)

*Der Schweizerische Bundesrat,*

gestützt auf die Bundesbeschlüsse vom 20. Dezember 1972 über zusätzliche Massnahmen zur Bekämpfung der Überkonjunktur und den Bundesbeschluss vom 27. Juni 1973 über einen Tierschutzartikel anstelle des bisherigen Artikels 25<sup>bis</sup> der Bundesverfassung.

*beschliesst*

### Art. 1

Die Volksabstimmung über

- die dringlichen Bundesbeschlüsse vom 20. Dezember 1972, nämlich:
    - a. betreffend Überwachung der Preise, Löhne und Gewinne,
    - b. über Massnahmen auf dem Gebiete des Kreditwesens,
    - c. über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes und
    - d. über die Einschränkung der steuerwirksamen Abschreibungen bei den Einkommenssteuern von Bund, Kantonen und Gemeinden,
  - den Bundesbeschluss vom 27. Juni 1973 über einen Tierschutzartikel anstelle des bisherigen Artikels 25<sup>bis</sup> der Bundesverfassung.
- findet im ganzen Gebiet der Eidgenossenschaft am 2. Dezember 1973 und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen statt.

### Art. 2

Die Bundeskanzlei wird beauftragt, die nach den gesetzlichen Vorschriften zur Durchführung der Abstimmung nötigen Massnahmen zu treffen.

Art 3

Telegrafische Meldungen der Abstimmungsergebnisse von den Gemeinde-, Kreis- oder Bezirksbehörden an die kantonalen Zentralstellen und von diesen an die Bundeskanzlei sind gebührenfrei

Art 4

Dieser Beschluss ist den Kantonen mitzuteilen und in das Bundesblatt aufzunehmen

Bern, den 3 Oktober 1973

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident

**Bonvin**

Der Bundeskanzler

**Huber**

## **Bundesratsbeschluss über die Volksabstimmung vom 2. Dezember 1973 (Vom 3 Oktober 1973)**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1973             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 2                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 40               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 08.10.1973       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 553-554          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 045 860       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.